

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale au service de la coopération entre la France et l'Allemagne, implantée à Paris et à Berlin. Il a pour mission «de développer les relations entre les jeunes français et allemands au sein d'une Europe élargie. (...) L'OFAJ est un centre de compétence pour les Gouvernements des deux pays.» (Accord OFAJ, 2005). Il soutient la mobilité de jeunes, notamment dans leur formation, et s'engage à transférer à d'autres pays l'expérience franco-allemande de réconciliation par l'implication de la société civile.

**8,4**  
millions de jeunes de France et d'Allemagne ont participé aux programmes d'échange depuis 1963

Proposer un large éventail de bourses (découverte, culture, sport, jumelages, langue, recherche, etc.)

**320 000**  
rencontres depuis 1963

Faire participer les jeunes

Encourager l'égalité des chances en impliquant davantage les jeunes avec moins d'opportunités

Approfondir le dialogue intergénérationnel

Depuis plus de **50 ans**  
L'OFAJ a été créé, le 5 juillet 1963, dans le cadre du Traité de l'Élysée

**6 000**  
partenaires et porteurs de projets chaque année

Soutenir les processus d'apprentissage interculturel en proposant des formations pédagogiques et linguistiques

Favoriser l'employabilité des jeunes et créer des liens avec le monde du travail

**200 000**  
participants environ aux rencontres chaque année

Soutenir et préparer les étudiants à leur avenir professionnel

**40**  
permanents pédagogiques dans les fédérations et associations de jeunesse en France et en Allemagne

Valoriser le travail de partenaires associatifs et institutionnels

Multiplier les échanges scolaires individuels et collectifs



Flashez le code pour consulter notre site internet [www.ofaj.org](http://www.ofaj.org)

S'ouvrir à d'autres pays grâce à des programmes trinationaux, notamment avec les pays d'Europe centrale et orientale, les pays d'Europe du Sud-Est et du pourtour méditerranéen

**85**  
jeunes ambassadeurs informent sur l'OFAJ – en France et en Allemagne – et initient des projets pour les jeunes par les jeunes

Office franco-allemand pour la Jeunesse  
51 rue de l'Amiral-Mouche  
75013 Paris  
Tél. : + 33 1 40 78 18 18

Deutsch-Französisches Jugendwerk  
Molkenmarkt 1  
10179 Berlin  
Tél.: + 49 30 288 757-0

Inciter les enfants et les jeunes à apprendre l'allemand à l'école et dans les rencontres (animation linguistique, cours de langue, etc.)

Accompagner des projets d'engagement citoyen

Suivez-nous sur facebook et sur twitter et devenez membre du Club OFAJ club.ofaj.org

Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) ist eine internationale Organisation im Dienst der deutsch-französischen Zusammenarbeit, mit zwei Adressen in Paris und Berlin. Es hat die Aufgabe, „die Beziehungen zwischen der deutschen und der französischen Jugend innerhalb eines erweiterten Europas zu fördern. (...) Das DFJW ist ein Kompetenzzentrum für die Regierungen beider Länder.“ (DFJW-Abkommen 2005). Ziel ist es, die Mobilität der Jugend, insbesondere während ihrer Ausbildung, zu fördern und die Erfahrungen der deutsch-französischen Versöhnung durch Bürgerengagement zu vermitteln.

seit über  
**50 Jahren**  
Das DFJW wurde am 5. Juli 1963 im Rahmen des Elysée-Vertrages gegründet

Den interkulturellen Lernprozess unterstützen durch pädagogische und sprachliche Aus- und Fortbildungen

Kinder und Jugendliche motivieren, Französisch in der Schule und während Jugendbegegnungen (Sprachanimation, Sprachkurs,...) zu lernen

Breit gefächertes Stipendienangebot (Entdeckung, Kultur, Sport, Städtepartnerschaften, Sprache, Forschung usw.)

**6.000**  
Partner und Projektträger pro Jahr

Den schulischen Austausch steigern (Gruppenbegegnungen, Individualprogramme)

**8,4**  
Millionen Jugendliche aus Deutschland und Frankreich haben seit 1963 an Austauschprogrammen teilgenommen

Arbeit der Partnerorganisationen und Institutionen würdigen

Bürgerengagement durch Projekte fördern



Scannen Sie den Code um auf unsere Internetseite zu gelangen [www.dfjw.org](http://www.dfjw.org)

Die Beschäftigungsfähigkeit junger Menschen stärken und ihnen den Zugang zur Berufswelt erleichtern

**200.000**  
Teilnehmerinnen und Teilnehmer pro Jahr

Sich anderen Ländern öffnen dank der Programme mit Ländern Mittel- und Osteuropas, Südosteuropas und dem Mittelmeerraum

Chancengleichheit anstreben durch die Arbeit mit Jugendlichen, die besondere Förderung benötigen

Die Jugend einbinden

**320.000**  
Begegnungen seit 1963

Den Dialog zwischen den Generationen vertiefen

Studierende fördern und auf die berufliche Zukunft vorbereiten

**85**  
Juniorbotschafterinnen und Juniorbotschafter informieren in Deutschland und Frankreich über das DFJW und initiieren Projekte von und für die Jugend

**40**  
pädagogische Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Verbänden der außerschulischen Jugendarbeit in Deutschland und Frankreich

Office franco-allemand pour la Jeunesse  
51 rue de l'Amiral-Mouchez  
75013 Paris  
Tel.: + 33 1 40 78 18 18

Deutsch-Französisches Jugendwerk  
Molkenmarkt 1  
10179 Berlin  
Tel.: + 49 30 288 757-0

Folgen Sie uns auf Facebook und Twitter und werden Sie Mitglied im DFJW-Club [club.dfjw.org](http://club.dfjw.org)